

D M Y T R O T U R C H Y N

English

for
International
Relations

*Nova Knyha
Publishers*

English

FOR

International Relations

FOURTH EDITION

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
RECOMMENDS THIS TEXTBOOK FOR STUDENTS
OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS

Vinnytsia
NOVA KNYHA
2021

АНГЛІЙСЬКА

МОВА ДЛЯ

Міжнародних Відносин

ЧЕТВЕРТЕ ВИДАННЯ

РЕКОМЕНДОВАНО МІНІСТЕРСТВОМ ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЯК НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК ДЛЯ СТУДЕНТІВ
ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ

Вінниця
НОВА КНИГА
2021

УДК 811.111(075.8)
Т89

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки України
як навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів.
Лист № 1.4/18 – Г – 94 від 22.05.06*

Рецензенти:

Н. В. Батрин – канд. філол. наук, доцент (Тернопільський державний економічний університет);
Л. М. Бойко – канд. філол. наук, доцент (Херсонський національний університет імені адм. Макарова);
В. В. Задорожний – канд. філол. наук, доцент (Національний університет “Львівська політехніка”).

Турчин Д. Б.

Англійська мова для міжнародних відносин = English for
T89 International Relations : навч. посіб. для студентів вищ. навч.
заклад. / Дмитро Турчин. – 4-те вид., стер. – Вінниця : Нова Книга,
2021. – 256 с. : іл.

ISBN 978-966-382-854-1

Навчальний посібник базується на комплексному підході до вивчення англійської мови з урахуванням останніх досягнень та вимог методики викладання англійської мови у вищих навчальних закладах.

Мета посібника – забезпечити розвиток і вдосконалення вмінь і навичок усного та писемного мовлення, читання, слухання та перекладу в суспільно-політичній сфері та сфері міжнародних відносин.

Для студентів вищих навчальних закладів, що спеціалізуються в галузі міжнародних відносин, а також для всіх тих, хто прагне вдосконалити власні навички комунікації та перекладу з міжнародної та суспільно-політичної тематики.

УДК 811.111(075.8)

Навчальне видання

Турчин Дмитро Богданович

Англійська мова для міжнародних відносин

Навчальний посібник

Редактор *С. І. Мазур*

Дизайн: *Д. Г. Мацяка*

Підписано до друку 28.08.20. Формат 84×108/16. Папір офсетний.
Гарнітура Таймс. Друк офсетний. Ум. друк. арк. 26,88. Зам. № 2016.

ПП «Нова Книга, 21029, м. Вінниця, вул. М. Ващука, 20
Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру видавців,
виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції

ДК № 2646 від 11.10.2006 р.

(067) 6562650, (063) 5270178

E-mail: info@novaknyha.com.ua www.nk.in.ua

ISBN 978-966-382-854-1

© Д. Б. Турчин, 2021
© Нова Книга, 2021

Contents

PREFACE	9
----------------	----------

UNIT 1 HIGHER EDUCATION	10
--------------------------------	-----------

Higher Education, International Issues	10
Colleges and Universities	14
Courses of Study	15
Technologies in Education	16
Extracurricular Activities	17
Problems of Student Life	17
Higher Education in Context	18

UNIT 2 PERSONAL AND PROFESSIONAL SUCCESS	21
-------------------------------------------------	-----------

Some Succeed, Others Fail...Why?	22
The Road to Success	25
Gain Ultimate Self-Confidence	25
Personal and Professional Growth	26
Unemployment	27
Consider Life's Challenges as Hidden Blessings	29
Living Powerfully	29
The Real Road to Growth	30

UNIT 3 CULTURE AND SOCIETY	34
-----------------------------------	-----------

Culture	34
Cultural Diversity	38
Cultural Identity	38
Language	39
The Arts	40
Ideological Culture	41

UNIT 4 ENVIRONMENTAL ISSUES **46**

Environment 46
Environmental Pollution 49
Global Warming 50
International Cooperation on Global Warming 51
Disaster 52
Environmental Disasters Take Tolls but Raise Awareness 53

UNIT 5 SCIENCE AND TECHNOLOGY **56**

Science and Technology 57
Technology: 20th Century 60
Artificial Intelligence 60
Internet 62
Genetic Engineering 63
Nuclear Power 63
Nanotechnology 65
Space Exploration 65
Assessing Technology and Its Effects on Society 66

UNIT 6 PUBLIC SPEAKING AS A VITAL MEANS OF COMMUNICATION **70**

The Power of Public Speaking 70
Public Speaking and You 73
Communication 74
Communication is a Process 75
How to Be an Effective Communicator 75
Public Speaking 76

UNIT 7 DEMOCRACY **79**

Democracy 80
Human Rights 83
Freedom of Speech 84
The Mass Media 85
Suffrage 86
Election 87

UNIT 8 PUBLIC RELATIONS **92**

Public Relations 92
Advertising 96
Shaping of Public Opinion 97
Spin 97
Merchandising 98
Marketing 99

UNIT 9 LAW AND CRIME **103**

Law	104
Crime.....	107
Categories of International Crime.....	108
Organized Crime.....	109
The Effectiveness of Punishment	109
Morality and Crime.....	110

UNIT 10 WARFARE AND PEACE **113**

Warfare.....	113
Weapon of Mass Destruction	116
Terrorism.....	118
Arms Control.....	118
Pacifism.....	120
Collective Security	121

UNIT 11 GLOBAL SOCIETY **125**

Globalization.....	125
The Debate over Globalization	129
Economic Integration.....	130
Foreign Trade	131
Travel and Tourism	132
Human Migration.....	133
Foreign Aid	134
Investment	135

UNIT 12 INTERNATIONAL RELATIONS **139**

International Relations	139
International Organization.....	142
United Nations	143
European Union	144
NATO.....	146
International Relations	147

UNIT 13 DIPLOMACY **151**

The Functions of Diplomacy	152
Diplomatic Personnel.....	154
Diplomatic Missions.....	155
Credentials	156
Role of the Ambassador	157
Negotiation.....	157
Diplomatic Agreements.....	158
Rights and Privileges	159

International Law163
Sources of International Law.166
Matters of International Concern167
International Law and National Law167
Meaning of National Jurisdiction169
Institute of International Law169
Enforcement of International Law170
International Law and Its Functions171

APPENDIX174

Communication Phrases 174
News Presentation 177

TRANSLATION PRACTICE179

UKRAINIAN-ENGLISH VOCABULARY OF SOCIOPOLITICAL TERMS186

AUDIO SCRIPTS249

Higher Education249
How to Achieve Success in Life249
Religion250
Population Growth.250
Communication, Business, and You251
Revolution.251
Publicity252
Computer Crime.252
Rules of War253
Nation and Nationalism.253
Foreign Policy254
Protocol.255
The International Court of Justice.255

BIBLIOGRAPHY256

Preface

Сучасний розвиток міжнародних відносин потребує особливого підходу до мовної підготовки майбутніх фахівців-міжнародників, які повинні ґрунтовно володіти фаховою іноземною мовою, що спонукало до створення цього посібника.

Навчальний посібник "English for International Relations" базується на комплексному підході до вивчення англійської мови з урахуванням останніх досягнень та вимог методики викладання англійської мови у вищих навчальних закладах України та за кордоном. Зміст і структура посібника зумовлюються професійною орієнтацією студентів-міжнародників та відповідають програмі з англійської мови. Посібник призначений для проведення занять з англійської мови зі студентами I–IV курсів факультетів міжнародних відносин.

Мета посібника – розвинути і вдосконалити вміння і навички усного та писемного мовлення, читання, слухання та перекладу в суспільно-політичній сфері та сфері міжнародних відносин. Посібник покликаний розширити словниковий запас загальної та фахової лексики, навчити студентів аргументовано висловлюватися на загальні та суспільно-політичні теми, вести дискусію, виступати з промовою.

Навчальний посібник побудований на достовірному автентичному матеріалі і складається з 14 уроків, додатку, практики перекладу, українсько-англійського глосарія суспільно-політичної лексики, текстів звукозаписів, відповідей та списку літератури.

Кожний урок містить систему вправ, які забезпечують вироблення навичок фахової комунікації та перекладу, а також розвиток професійних знань, необхідних майбутньому фахівцю-міжнароднику. Вправи та завдання усіх уроків посібника розраховані на студентів з середнім та вищим рівнем мовної компетенції. Кожний урок включає такі види діяльності як говоріння, читання, аудіювання та письмо. Всі уроки мають уніфіковану структуру та складаються з п'яти частин: Lead-in, Reading and Speaking, Vocabulary Development and Practice, Listening, Speaking. Велика увага приділяється двосторонньому перекладу. У цьому студентам допоможе комплекс лексичних вправ та українсько-англійський глосарій суспільно-політичної лексики. Наприкінці кожного уроку для розширення фахового кругозору студентів-міжна-

родників запропоновано виконати проект з використанням Інтернет-інформації (даються посилання на відповідні вебсторінки).

Широкий тематичний спектр уроків охоплює велике коло тем (14 основних тем та понад 100 підтем), пов'язаних з актуальними проблемами сучасності, політичними подіями та процесами, міжнародними відносинами України та інших країн. Матеріали для уроків відбиралися з авторитетних енциклопедій, таких як "Britannica", "Encarta", "World Book Encyclopedia", найновіших статей з міжнародних відносин та права, найсвіжіших повідомлень вітчизняних і закордонних засобів масової інформації, а також низки визнаних підручників, довідників та словників.

Розділ Appendix (Додаток) містить матеріали, які покликані допомогти студентам аргументовано висловлюватися на різні теми та презентувати новини. Посібник також містить розділ Audio Scripts (Тексти звукозаписів) для розвитку сприйняття на слух. Розділ Answer Key (Відповіді) створює сприятливі умови для ефективного засвоєння змісту посібника в аудиторії та надійного самоконтролю під час самостійної роботи. В розділі Bibliography (Список літератури) подається література, яка слугувала фактологічною та теоретичною основою створення посібника.

Посібник пройшов апробацію на кафедрі іноземних мов факультету міжнародних відносин Львівського національного університету імені Івана Франка з урахуванням побажань та зауважень колег і студентів.

Посібник призначений для студентів вищих навчальних закладів – майбутніх дипломатів, фахівців з міжнародних відносин, міжнародного права, політологів, країнознавців. Може зацікавити викладачів та студентів факультетів іноземних мов, а також буде корисним всім, хто прагне розвинути навички комунікації і перекладу з міжнародної та суспільно-політичної тематики.

До посібника додається CD з аудіозаписом вправ для аудіювання у виконанні носія мови.

Думки, побажання та зауваження щодо цієї книги можна надіслати автору на адресу
dmyrotur@gmail.com

Дмитро Турчин

Bibliography

1. Гончаренко В.Г., Залевська В.Ю., Кучеренко І.Д. та ін. Російсько-українсько-англійсько-німецький юридичний словник. – К.: Либідь, 1995.
2. Карабан В.І. Англійсько-український юридичний словник. – Вінниця, Нова Книга, 2004.
3. Карабан В.І. Українсько-англійський юридичний словник. – Вінниця, Нова Книга, 2003.
4. Попов Є.Ф., Балла М.І. Великий українсько-англійський словник. – К.: Чумацький Шлях, 2003.
5. Родионова З.В., Филатов В.П. Русско-английский словарь общественно-политической лексики. – М.: «Русский язык», 1987.
6. *Azmandian, Alireza*. Think Yourself Successful. – The McGraw-Hill Companies, Inc, 2010.
7. *Bovee, Courtland L., Thill, John V.* Business Communication Today. Sixth Edition. Pearson Education. Prentice Hall. Upper Saddle River. New Jersey 07458, 2000.
8. *Britannica Concise Encyclopedia*. – Encyclopaedia Britannica, Inc., 2006.
9. *Britannica Student Encyclopedia*. eBook edition. – Encyclopaedia Britannica, Inc., 2010.
10. *Britannica Student Library*. Encyclopaedia Britannica Ultimate Reference Suite. Chicago: Encyclopædia Britannica, 2010.
11. *Burton, Kate and Platts, Brinley*. Building Confidence For Dummies®. – John Wiley & Sons, Ltd, Chichester, West Sussex, England, 2006.
12. *Encarta® World English Dictionary*. © 1993–2008 Microsoft Corporation.
13. *Encyclopædia Britannica*. Encyclopaedia Britannica Ultimate Reference Suite. Chicago: Encyclopædia Britannica, 2010.
14. *Encyclopedia of Education and Human Development*. – M.E. Sharpe, Inc., 2005.
15. *Encyclopedia of Education*, 2nd ed. – The Gale Group, Inc., 2002.
16. *Encyclopedia of Public Relations*. – Sage Publications, Inc., 2005.
17. *Fujishin, Randy*. Creating Communication: Exploring and Expanding Your Fundamental Communication Skills. 2nd ed. – Rowman & Littlefield, 2009.
18. *Grolier Encyclopedia* – Grolier Interactive Inc., 2002.
19. *Hewings M.* Advanced Grammar in Use. – Cambridge University Press, 2001.
20. *Longman dictionary of contemporary English*. – Pearson Education Limited, 2003.
21. *Lucas, Stephen E.* The Art of Public Speaking. – New York: McGraw-Hill Companies, Inc., 2004.
22. *Macmillan Encyclopedia of Crime and Justice*. – 2nd ed. – Macmillan Reference USA, an imprint of the Gale Group, 2002.
23. *Microsoft® Encarta® 2009*. © 1993–2008 Microsoft Corporation.
24. *Minst, Karen A.*, Essentials of International Relations, 2nd ed. – New York • London: W. W. Norton & Company, Inc., 2003.
25. *Napoleon Hill's Unlimited Success*. – The Napoleon Hill Foundation, 1993.
26. *New Webster's dictionary and thesaurus of the English language*. – Lexicon Publications, inc. Danbury, CT, 1993.
27. *Oxford Collocations Dictionary for Students of English*. – Oxford University Press, 2002.
28. *Reisinger, Yvette*. International Tourism: Cultures and Behavior, 2nd ed. – Elsevier Ltd, 2009.
29. *Rourke, John T.* International Politics on the World Stage. 10th ed. New York: McGraw-Hill Companies, Inc., 2005
30. *Swan, M.* Practical English Usage. – Oxford University Press, 1992.
31. *The Columbia Electronic Encyclopedia*, 6th ed. – Columbia University Press. 2008
32. *The Gale Encyclopedia of Science*, Third Edition. – The Gale Group, Inc., a division of Thomson Learning, Inc., 2004.
33. *Theobald, William F.* Global Tourism. Third Edition. – Elsevier Inc., 2005.
34. www.freedigitalphotos.net
35. www.pics4learning.com